

Mitteilungsblatt

Nr. 1

46. Jahrgang

Januar / Februar 2020



Gemeinde Döttingen

Inhalt / Editorial

aus dem Gemeinderat	3
Voranzeige: 2. Bevölkerungskonferenz zum Leitbild Döttingen	5
Sirenentest 2020	5
aus der Abteilung Bau und Planung: Entsorgung Grüngut / Weihnachtsbäume ..	5
Terminplanung Gemeinderat 2020	6
Kommission Gesellschaft und Soziales: Aufruf Verstärkung gesucht	6
Einladung zum Neujahrsapéro der Gemeinde Döttingen	7
aus den Einwohnerdiensten: Einwohnerstatistik	7
KV uf de Gmeind: Infoanlass für Schülerinnen und Schüler	8
Energiestadt-Seite: Bedarfsabklärung Velo-Einstellboxen	9
aus der Schule: Primarstufe und Kindergarten	10
Veranstaltungskalender Januar bis März 2020	12
Döttinger Wetternachhersage	14
OSUA: 2019 ein erfolgreiches OSUA-Jahr!	15
Kulturkommission Pro Döttingen: Jahresrückblick 2019	16
Gottesdienst vor der Kirchentür	17
Ferienpass Unteres Aaretal 2020	19
Singwochenende Projektchor Unteres Aaretal	19
Konzert «Mit Pauken und Trompeten»	20
Titelbild Ausgabe Nr. 2019-6	20
Beratungsstellen	21
Kinder-Fasnacht in Döttingen	22
Mütterkreis / Rechtsauskunft / Ärztliche Notrufnummer Aargau / Spitex	23

Herausgeber: Gemeinde Döttingen / KULTURKOMMISSION PRO DÖTTINGEN

Druck: Bürlı AG, Döttingen

Redaktion: Gemeindkanzlei Döttingen, Surbtalstrasse 5, 5312 Döttingen
Tel. 056 269 11 30, mitteilungsblatt@doettingen.ch

Titelbild: Daniel Ritz

Redaktionsschluss für Heft 2 (März / April) 2020 ist der **15. Februar 2020**.

Schalteröffnungszeiten der Gemeindkanzlei Döttingen

Montag, Mittwoch, Donnerstag:	08.00 – 11.30 Uhr / 14.00 – 16.00 Uhr
Dienstag:	08.00 – 11.30 Uhr / 14.00 – 18.00 Uhr
Freitag:	07.00 – 14.00 Uhr (durchgehend)

Für Gespräche ausserhalb dieser Zeit steht die Gemeindeverwaltung
(☎ **056 269 11 30**) nach Vereinbarung gerne zur Verfügung. – Sprechstunden
mit dem Gemeindeammann sind direkt telefonisch mit diesem zu vereinbaren.

Döttinger Homepage: www.doettingen.ch / **Kulturkommission:** www.prodoettingen.ch

aus dem Gemeinderat

*Aus den Verhandlungen des Gemeinderates
(Anfang Oktober bis Ende November 2019)*



Personelles / Gemeindeorganisation

Die Leiterin-Stv. des Sozialdienstes Döttingen-Klingnau Yvonne Erb hat ihre Anstellung per 31. Januar 2020 gekündigt, um eine neue Herausforderung anzunehmen. Als Nachfolgerin wurde mit einem Pensum von 80 % Frau Jacqueline Kuhny gewählt. Sie wird ihre Stelle anfangs März 2020 antreten. Die restlichen 10 % von Yvonne Erb's Pensum wird die bisherige Sachbearbeiterin Claudia Condorelli übernehmen.

Als Stellvertreterin der Leiterin Finanzen mit Stellenantritt per 1. März 2020 wurde Frau Tanja Humbel, Kleindöttingen, gewählt.

Zur Unterstützung und Motivation von jungen Stimmberechtigten zur Teilnahme an Wahlen und Abstimmungen wurde entschieden, für die Eidg. Wahlen vom 20. Oktober 2019 den Stimmberechtigten zwischen 18 und 20 Jahren die easyvote Broschüre zur Verfügung zu stellen. Es wurden rund 74 junge Stimmberechtigte angeschrieben. An der Umfrage, ob sie die Broschüre hilfreich finden, haben 3 Personen teilgenommen. Aus diesem Grund wird das Projekt «Versand easyvote-Broschüre» vorerst wieder eingestellt.

Planung / Bau / Verkehr / Energie

Folgende Baubewilligungen wurden in der Berichtsperiode erteilt:

- Axpo Power AG, Kernkraftwerk Beznau, Installation von je zwei Russpartikelfiltern mit je einem Kamin auf den zwei bestehenden Dieselgebäuden, Beznau (Zustimmung ans ENSI, welche die Leitbehörde ist)

Die Abteilung Bau und Planung hat aufgrund des Kompetenzreglements folgende Baubewilligungen direkt erteilt und diese dem Gemeinderat zur Kenntnis vorgelegt:

- Guy Alan, Chäppelistrasse 25, Neubau Stützmauer
- Fuchs Petra, Chäppelistrasse 45, Balkonüberdachung
- Cupertino Melanie, Kleindöttingen, und Morrone Francesco, Thalwil, Umbau und Erweiterung Einfamilienhaus Chäppelistrasse 4, Projektänderung
- Iten Walter, Chäppelistrasse 32, Erweiterung Garagenvorplatz
- Müller Thomas und Karin, Hinterhofstrasse 8, Teilüberdachung Terrasse

Die Energiekommission plant die Realisierung einer Elektroauto-Ladestation am Bahnhof Döttingen. Der Gemeinderat hat diesem Projekt im Grundsatz zugestimmt.

Gemeindeliegenschaften / Strassen / Werke

Die Swissgrid AG, Luzern, unterbreitete der Ortsbürgergemeinde den Dienstbarkeitsvertrag für die Rechtserneuerung für den Betrieb einer elektrischen Freileitung Beznau Breite, Gebiet Junkerhau, für die nächsten 25 Jahre. Der Vertragserneuerung wurde zugestimmt.

Die Mietzinse der Tiefgarage Lachen / Bogen sowie des Gemeindehauses waren seit vielen Jahren unverändert. Sie sollen deshalb per 1. April 2020 um Fr. 10.00 pro Monat auf Fr. 115.00 bzw. 120.00 pro Monat angehoben werden. Die Mieter der Parkplätze wurden entsprechend informiert.

Die Swisscom (Schweiz) AG legt den Durchleitungsvertrag für die Erneuerung einer bereits bestehenden Telekommunikationsanlage im Gebiet Chapf vor. Dieser wurde unterzeichnet.

Der Pachtvertrag für den Badioskiosk Döttingen wurde für die Saison 2020 wiederum mit Pächterin Isabella Sirchia, Gippingen, abgeschlossen. Der Pachtzins wurde nach vorgängiger Ankündigung erhöht.

Bildung

Seit einigen Jahren wird MuKi-Deutsch in Döttingen durch die machbar Bildungs-GmbH angeboten. Diese Kurse werden gut besucht und leisten einen wichtigen Beitrag zur Integration. Die Mütter können ihre Kinder in die Deutschkurse mitnehmen. Je nach Anzahl Kinder braucht es eine zusätzliche Betreuungsperson, welche die Kinder beschäftigt, damit sich die Mütter aufs Deutsch lernen konzentrieren können. Auf Antrag wurde dafür Kostengutsprache geleistet.

Für zwei Schüler wurde Kostengutsprache zum Besuch des Regionalen Integrationskurses in Turgi gesprochen.

Finanzen

Der Ferienpass Unteres Aaretal 2020 wird wiederum mit einer Spende unterstützt. Dies gilt auch für die Radsporttage Gippingen 2020.

Da Rechnungen für den Besuch der Tagesstrukturen unbezahlt blieben, mussten für einzelne Eltern Verfügungen erlassen werden. Dasselbe Vorgehen wurde auch bei Rechnungen betreffend Fernwärme sowie Wasser / Abwasser / Kehricht nötig. Dort wurde gleichzeitig die Einstellung der Lieferung angedroht.

Soziales / Gesundheit / Kultur / Vereine

Die Jugend-, Familien- und Eheberatung hat den jährlichen Bericht über einen Tagespflegeplatz erstattet und positiv darüber berichtet, sodass die Bewilligung weiterhin erteilt werden kann. Eine Tagesmutter wird ihre Tätigkeit einstellen, weshalb die Berichterstattung inskünftig entfällt.

Sicherheit / Zivilschutz / Polizei / Wirtstätigkeit

Der Guggenmusik Eichlefääger wurde die Durchführung von Marschproben im Gebiet Vorhard am Sonntag, 1. Dezember 2019, ganzer Tag, und am Sonntag, 5. sowie 19. Januar 2020, jeweils von 15.00 bis 17.00 Uhr, bewilligt.

Einbürgerung

Den Einbürgerungswilligen

- ‚Andreas‘ Wilfried Vogelbacher, Chäppelstrasse 67
- ‚Jürgen‘ Alfred Berner-Reimann, Grossmattenring 2
- Rui ‚Cristiano‘ Da Cunha Carneiro, Erlenweg 10
- Marianne Krüger, Hauptstrasse 32
- Matthias und Claudia Althammer, Brüelstrasse 3a
- Nadia Bello und Sohn Jamal, Hauptstrasse 31

wurde die Zusicherung zum Erwerb des Gemeindebürgerrechts von Döttingen erteilt und das Gesuch zur Weiterbearbeitung an den Kanton weitergeleitet.



Voranzeige: 2. Bevölkerungskonferenz

- **Sind Sie bereit die Zukunft von Döttingen aktiv mitzugestalten?**
- **Möchten Sie sich bei der Diskussion und der Ergänzung des Leitbild-Entwurfs einbringen?**

Dann reservieren Sie sich den **Samstag, 7. März 2020, 09.00 bis ca. 14.00 Uhr**. Es wäre schön, wenn sich die Teilnehmer der 1. Bevölkerungskonferenz diesen Termin wieder freihalten können. Es sind aber auch neue Gesichter sehr willkommen.

Weitere Informationen folgen im nächsten Mitteilungsblatt oder auf der Website der Gemeinde Döttingen.

Der Gemeinderat freut sich auf Ihr Mitmachen.

Sirenentest 2020

Am **Mittwochnachmittag, 5. Februar 2020, findet von 13.30 bis 14.00 Uhr** in der ganzen Schweiz – also auch in Döttingen – die jährliche Kontrolle der Alarmsirenen statt. Dabei sind keine Verhaltens- und Schutzmassnahmen zu ergreifen.

Bei der Sirenenkontrolle wird die Funktionstüchtigkeit der stationären und mobilen Sirenen getestet, mit denen die Einwohner bei Katastrophen- und Notlagen oder im Falle eines bewaffneten Konfliktes alarmiert werden. Ausgelöst wird das Zeichen "Allgemeiner Alarm": Ein regelmässig auf- und absteigender Heulton von einer Minute Dauer.

Genauere Informationen dazu finden Sie im Internet unter www.sirenentest.ch.

Wir bitten Sie um Kenntnisnahme und danken für das Verständnis für die mit der Sirenenkontrolle verbundenen Unannehmlichkeiten.

aus der Abteilung Bau und Planung

Entsorgung Grüngut / Weihnachtsbäume

Die Grüngutabfuhr findet vom Montag, 6. Januar 2020, bis und mit Montag, 17. Februar 2020, 14-tägig statt. Ab Montag, 2. März 2020, erfolgt die Grüngutabfuhr wieder wöchentlich.

Weihnachtsbäume können im Januar unentgeltlich der Grüngutabfuhr mitgegeben werden.

Achtung

Zusätzliche Eimer mit Grüngut, Gebinde oder Bündel, welche neben dem Grüncontainer hingestellt werden, müssen mit einer zusätzlichen, der Grösse entsprechenden Gebührenmarke versehen werden, ansonsten werden diese Behältnisse nicht geleert bzw. mitgenommen.

vom Gemeinderat festgelegte Termine 2020

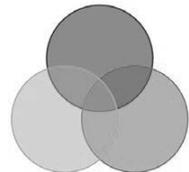
Neben diversen Terminen, welche der Mitte des Mitteilungsblattes entnommen werden können, sind für das Jahr 2020 durch Gemeinderatsbeschluss folgende Termine verbindlich festgelegt worden:

Gemeindeversammlungen	Einwohnergemeinde	17. Juni 2020 18. November 2020 Turnhalle Bogen
Gemeindeversammlungen	Ortsbürgergemeinde	19. Juni 2020 Waldhaus Gänter 18. November 2020 Turnhalle Bogen
Abstimmungen / Wahlen		09. Februar 2020 17. Mai 2020 27. September 2020 18. Oktober 2020 (Gross- und Regierungsratswahlen) 29. November 2020
Budgeteingabe		15. Juli 2020
Personalausflug Gemeindeangestellte		28. August 2020
Seniorinnen- und Seniorenausflug		3. September 2020
Neuzuzügetreffen		18. Oktober 2020
Jungbürgerbegrüssung (im Rahmen der Gemeindeversammlung)		18. November 2020

Kommission Gesellschaft und Soziales

Neues Mitglied für die Kommission gesucht!

Die vom Gemeinderat eingesetzte Kommission Gesellschaft und Soziales widmet sich aktuell dem Thema „Integration“. Nachdem die Kommission unter Mithilfe verschiedener Organisationen und Vereine eine Standortbestimmung erarbeitet hat, steht nun die Umsetzung diverser Massnahmen zur Vertiefung des bestehenden Integrations-Angebots an.



Wir suchen nach tatkräftiger Unterstützung!

Zu den durchzuführenden Integrations-Massnahmen gehören die Erarbeitung eines Integrationsflyers, der Aufbau eines Schlüsselpersonennetzwerks, die Organisation von Anlässen (z.B. Kulturpiazza) und vieles mehr.

Haben Sie Interesse, sich in der Gemeinde einzubringen und in der Kommission aktiv mitzuwirken? Melden Sie sich gerne bei der Gemeindekanzlei Döttingen, Andrea Neukom, Tel. 056 269 11 30. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme!

Neujahrsapéro der Gemeinde

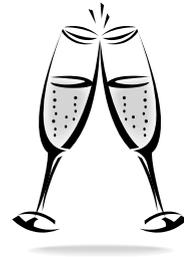
Die Döttinger Bevölkerung ist herzlich eingeladen zum

Neujahrsapéro

am **Donnerstag, 2. Januar 2020, 11.00 Uhr**
beim **Eisfeld, Schulanlage Bogen, Döttingen.**

Wir freuen uns, mit vielen Döttinger Einwohnerinnen
und Einwohnern auf das neue Jahr anzustossen!

Gemeinderat Döttingen



aus den Einwohnerdiensten

Einwohnerstatistik, Oktober bis Dezember 2019

Einwohnerzahl per 15.10.2019	Einwohnerzahl per 15.12.2019	Todesfälle	Geburten
4'159	4'171	9	12

Der Gemeinderat heisst die Neuzuzüger in Döttingen herzlich willkommen und freut sich,
wenn diese möglichst aktiv am Döttinger Dorfleben teilnehmen.

Seit 1980 umfassend, kompetent und zuverlässig

Liegenschaftsverwaltung

Mietobjekte & STWEG

Wohnbau AG

IMMOKO

Landstrasse 3 | 5322 Koblenz | Tel. 056 267 40 65
www.immoko.ch

KV uf de Gemeind!!!

Info für Oberstufenschüler und Eltern

An diesem Abend erfahren Sie alles rund um die Lehre auf der Gemeinde.

Donnerstag, 5. März 2020, 19 Uhr
Gemeindezentrum Langwies, Bad Zurzach

- freundlich
- diskret
- hilfsbereit
- zuverlässig
- Umgang mit Menschen
- Korrespondenz
- vernetztes Denken
- Zahlen

Hesch Interässe? Chum verbi!!!

Organisiert wird der Anlass vom Gemeindeschreiberverband Zurzibiet.
 Kontaktperson: claudia.hess@boettstein.ch



Ueli Bugmann
Niederlassungsleiter



Roger Kappeler
Kundenberater



Yvonne Schleuniger
Kundenberaterin



Daniela Vögeli
Kundenberaterin



Fabienne Fundneider
Kundenberaterin



Nah und sicher

Fragen Sie uns, wenn es um Sparen oder Vorsorgen, um Hypotheken oder Geldanlagen geht. Und mit unseren attraktiven Online-Plattformen können Sie Ihre Bankgeschäfte auch rund um die Uhr abwickeln.

Erfahren Sie alles auf unserer Homepage: www.akb.ch

Aargauische Kantonalbank
 Hauptstrasse 22, 5312 Döttingen
 Telefon 056 268 61 11

Am
 richtigen
 Ort.ch



**Aargauische
 Kantonalbank**



Umfrage für den Bahnhof Döttingen:

Bedarfsabklärung Velo-Einstellboxen

Die Energiekommission Döttingen prüft die Erstellung von Velo-Einstellboxen am Bahnhof Döttingen. Als erstes soll der Bedarf abgeklärt werden.

Beantworten Sie uns bitte folgende Fragen:

1. Sollen abschliessbare Velo-Einstellboxen erstellt werden?
2. Hätten Sie Interesse eine Velo-Einstellbox zu mieten?
3. Ist ein Mietpreis von Fr. 15.- pro Monat angemessen?
4. Sollen die Boxen mit Strom für E-Bikes ausgerüstet sein?

Teilnahme:



oder www.doettingen.ch/gemeinde/energiestadt

Besten Dank für die Teilnahme!



Energiekommission
Döttingen



Agenda Januar bis Februar 2020

Anlässe

20. Januar	Besuchstag	ganze Schule / Kiga
25. bis 31. Januar	Skilager (freiwillig)	ab 4. Klasse
20. Februar	Besuchstag	ganze Schule / Kiga

Ferien

25. Januar bis 9. Februar	Winterferien
------------------------------	--------------

Die unendliche Geschichte

Die Klassen 3a und 3b gingen im Dezember nach Aarau in ein Theater. Den ereignisreichen Tag schildern zwei Schüler mit einem Kurzbericht:

Am 2. Dezember 2019 waren wir (Klasse 3b) mit der 3a in Aarau im Theater und haben die unendliche Geschichte angeschaut. Zuerst waren wir mit dem Zug nach Turgi gefahren, dann mussten wir umsteigen und nach Aarau fahren. Dann liefen wir durch die Altstadt ins Theater. Dort hatte es zwei Schauspieler, einen Mann und eine Frau. Beide waren lustig. Die Frau spielte Bastian und der Mann spielte viele verschiedene Rollen. Das Theater war lustig und cool! Nach dem Theater sind wir durch die Altstadt zum Zug zurück gerannt. Dann kam ein Schnellzug, der hat so gewindet, dass es mich fast davon gewindet hat. Wir sind nach Turgi gefahren, dort umgestiegen und nach Döttingen zurückgefahren. Der Tag war richtig cool!

- Jonathan -

Wir waren am 2. Dezember 2019 in Aarau. Meine Klasse und ich fuhrten mit dem Zug nach Turgi und von Turgi nach Aarau. Dann mussten wir noch 5 bis 10 Minuten laufen bis wir endlich da waren. Das Theater war cool! Für mich und für meine Schulkameraden war es sehr cool. Das Theater ging lang und es war spannend. Das Theater war sehr schlaugemacht. 3 Kinder aus dem Publikum mussten noch mitmachen, weil sie zu wenig Schauspieler waren. Dann war die Geschichte zu Ende und sie hatten gesagt wir müssen unendlich lange Klatschen und das taten wir. Wir gingen wieder mit dem Zug nach Döttingen zurück.

- Elia -

Was isch säb für es Liechtli, was isch säb für en Schiii...

...dä Chlaus mit de Laterne lauft grad dä Wald durii!

Für die Döttinger Kindergartenabteilungen ist es schon fast eine Tradition, dass sie den Samichlaus im Wald suchen gehen. Auch in diesem Jahr anfangs Dezember liefen alle gespannt vom Kindergarten los, Richtung oberen Wald. Dort haben sie ihn das letzte Jahr doch schon gefunden, dann wird er sicher wieder dort anzutreffen sein! Wen hat er diesmal mitgenommen, einen oder zwei Schmutzlis und vielleicht sein Eseli? Plötzlich war von weit her ein leises, feines Glöckchen zu hören und ein «Liechtli» war zu sehen. Der Samichlaus lief uns mit seinen beiden Schmutzlis entgegen! Die mutigsten Kinder rannten ihm vorfreudig entgegen und begrüßten ihn euphorisch. Vom tiefen Wald habe er sich aufgemacht, um die Kinder zu besu-



chen. Leider habe er sein Eseli an einer Futterstelle zurücklassen müssen, da es den weiten Weg nicht geschafft hat. Darum sei es nicht mitgekommen.



Sack voller Nüsse, Mandarinen, Äpfel, Schoggi und Guetzli.

Bald hiess es auch schon wieder Abschied nehmen, da der Samichlaus in diesen Tagen noch viel zu tun habe. Die Kinder standen ums Feuer und rufen „Tschüss Samichlaus und Danke“ und winkten ihm noch lange nach.

Am wärmenden Feuer bei der Feuerstelle schlug er dann sein grosses goldenes Buch auf! Die Kinder hörten gespannt und mit grossen Augen zu. Der Samichlaus hatte viel Gutes zu berichten, er war erfreut und lobte alle Kinder, aber er meinte auch, dass ab jetzt ein paar Sachen etwas besser gemacht werden sollten. Voller Stolz sangen die Kinder ihre eingeübten Chlaus-Lieder und sagten etwas nervös ihre Sprüchli auf. Am Ende folgte dann die Belohnung vom Schmutzli. Er übergab den Kindern einen riesigen und schweren

De Stern strahlt i d'Nacht



In diesem Jahr präsentierten die Schülerinnen und Schüler der Primarschule und der Heilpädagogischen Schule ein Weihnachtsspiel der ganz besonderen Art.

Das aufgeführte Stück mit dem Namen „Sternenglück“ stammte nämlich aus der Feder von jungen, talentierten Primarschülern.

Die Schüler Mischa und Abdulaa sowie die Schülerinnen Yazemin, Sarina, Anne, Victoria und Denice schrieben wochenlang an der Geschichte und probten fleissig für diesen besonderen Anlass.

Damit am Abend des 12. Dezembers alle Zuhörer in eine besinnliche Adventsstimmung

fallen konnten, bezauberten neben der Theatergruppe auch die drei Schulchöre samt Lehrerorchester sowie einer fabelhaften Chorleitung mit wunderschönen Tönen, Klängen und Gesang.

Gespannt und aufmerksam verfolgten die Zuschauer die Geschichte eines Königspaars, welches sich nichts sehnlicher als ein Kind wünschte. Eines Abends besuchte sie ein Bettler und überreichte ihnen einen glanzlosen Stern. Mit den Worten „Nur wer das Geheimnis des Sternes bis Weihnachten herausfindet, bringt ihn zum Leuchten. Der Stern bringt Glück. Gehen Sie sorgsam um mit dem Stern.“ verliess der Bettler das Schloss. Der König und die Königin setzten all ihre Untertanen darauf an, den Stern zum Leuchten zu bringen. Nach mehreren vergeblichen Versuchen, konnte der Stern durch die Träne der Königin zum Leuchten gebracht werden. Freude herrschte im ganzen Königreich und auch im Publikum. Mit dem letzten Lied „De Stern strahlt i d'Nacht“ und einem tobenden Applaus fand das diesjährige Weihnachtsspiel ein Ende und die Freude auf die bevorstehende Weihnachtszeit seinen Anfang!



Veranstaltungskalender Januar bis März 2020

JANUAR 2020

01. – 26. Jan Eisfeld Döttingen auf dem Schulareal Bogen
02. Do Neujahrsapéro für die Bevölkerung, 11.00 Uhr, Eisfeld Döttingen*
03. Fr Kehrrichtabfuhr (Donnerstag ist Feiertag)
04./05. Sa/So FC Döttingen: FC Lotto in der Turnhalle Bogen, Sa 19.30 / So 14.00
06. Mo Samariterverein: Samariterübung, 19.30 Uhr, Gde-Haus
08. Mi Mütterkreis: Chnopfhöck, 09.00 bis 11.00 Uhr*
10. Fr Männerturnverein MTV: Generalversammlung 2020
11. Sa MidnightSports Klingnau, TH Propstei Klingnau, 19.30-22.30 Uhr
12. So Männerturnverein MTV: Wintermarsch MTVZ in Döttingen
So Aussenden der Sternsinger: Sternsingeraktion
So „E Halle wo's fägt“ Indoorspielplatz für Kinder in Klingnau
13. Mo Mütter-Väter-Beratung, 10.00 bis 12.00 Uhr, Altersheim Döttingen*
14. Di OSUA: Schneesporthag (Verschiebedatum: Do, 16.01.2020)
16. Do Frauenbund: Stubete im delta
Do Frauenriege: 45. Generalversammlung
17. Fr Damenriege: Generalversammlung 2020
18. Sa Eisfeld Döttingen: Eisstockplauschturnier für Jedermann, 19.30 Uhr
Sa MidnightSports Klingnau, TH Propstei Klingnau, 19.30-22.30 Uhr
18./19. Sa/So Kantatenwochenende
20. Mo Schule Döttingen: Besuchstag ganze Schule
22. Mi Mütterkreis: Chnopfhöck, 09.00 bis 11.00 Uhr*
23. Do Senioren-Mittagstisch, Rest. Blume, Döttingen
24. Fr Schützengesellschaft: Generalversammlung, 19 Uhr, Rest. Blume
Fr. Wort und Musik in der Seitenkapelle, kath. Kirche, 19.00 Uhr
25. Sa MidnightSports Klingnau, TH Propstei Klingnau, 19.30-22.30 Uhr
25 - 30. Jan. Primarschule: Skilager
25. Jan. - 09. Feb. Schule: Sportferien
27. Mo Mütter-Väter-Beratung (mit Voranmeldung) *

FEBRUAR 2020

01. Sa MidnightSports Klingnau, TH Propstei Klingnau, 19.30-22.30 Uhr
05. Mi Sirenen Probealarm, 13.30 bis 14 Uhr*
08. Sa MidnightSports Klingnau, TH Propstei Klingnau, 19.30-22.30 Uhr
09. So Abstimmungen / Wahlen
So „E Halle wo's fägt“ Indoorspielplatz für Kinder in Klingnau
So Schützengesellschaft: Winterschiessen, ab 13.00 Uhr, Grütt Zurzach
So Schützengesellschaft: Absenden Winterschiessen, ab 13.00, Bogen
10. Mo Mütter-Väter-Beratung, 10.00 bis 12.00 Uhr, Altersheim Döttingen *
12. Di Männerchor: Generalversammlung, 20.00 Uhr
13. Do Frauenbund: Stubete im delta
15. Sa Altpapiersammlung
Sa MidnightSports Klingnau, TH Propstei Klingnau, 19.30-22.30 Uhr
16. So Kirchenkonzert «Mit Pauken und Trompeten», Kath. Kirche, 17.00 Uhr
19. Mi Frauenbund: Kino-Spass im delta, 19.00 Uhr
20. Do Schule Döttingen: Besuchstag
Do Kinderfasnacht in der Turnhalle Bogen*
Do Senioren-Mittagstisch, Rest. Blume, Döttingen

20. Do Textilien- und Schuhsammlung
 21. Fr Samariterverein: Generalversammlung, 19.00 Uhr
 Fr Ministrantentreffen im delta, 16.30 bis 19.30 Uhr
 22. Sa Ital. Elternverein: Maskenball in der Turnhalle, 19.00 Uhr
 Sa MidnightSports Klingnau, TH Propstei Klingnau, 19.30-22.30 Uhr
 Sa Gleichberechtigung.Punkt.Amen., kath Kirche Döttingen, 11.00 Uhr*
24. Mo Mütter-Väter-Beratung (mit Voranmeldung)*
 28. Fr SVP Ortspartei: Generalversammlung
 29. Sa MidnightSports Klingnau, TH Propstei Klingnau, 19.30-22.30 Uhr

MÄRZ 2020

01. So „E Halle wo’s fägt“ Indoorspielplatz für Kinder in Klingnau
 03. Di **Häckeldienst der Gemeinde**
 05. Do **Infoabend „KV uf de Gmeind“, 19.00 Uhr, Bad Zurzach***
 Do Frauenbund: Generalversammlung im delta. 19.00 Uhr
 06. Fr Frauenbund: Weltgebetstag Feier, kath. Kirche Klingnau, 19.00 Uhr
 07. Sa **2. Bevölkerungskonferenz Leitbild, TH Bogen, 09.00-14.00 Uhr**
 Sa MidnightSports Klingnau, TH Propstei Klingnau, 19.30-22.30 Uhr
 Sa ELKI (Elternkind) Taferneuerung, im delta und der Kirche
 09. Mo Mütter-Väter-Beratung, 10.00 bis 12.00 Uhr, Altersheim Döttingen
 12. Do Unentgeltliche Rechtsauskunft, 18.00 bis 19.00 Uhr, Gemeindehaus
 Do Frauenbund: Stubete im delta
 Do Schüler-Fasten-Gottesdienst mit Zmorge, 07.15 Uhr
 14. Sa MidnightSports Klingnau, TH Propstei Klingnau, 19.30-22.30 Uhr
 18. Mi **Musikschule: Jahreskonzert in der Turnhalle, 19.00 Uhr, Instrumentenvorstellung ab 17.30 bis 18.30 Uhr**
 19. Do Senioren-Mittagstisch, Reg. Altersheim Unteres Aaretal, Döttingen
 20. Fr Frauenbund: Besichtigung der Druckerei Bürlü, 15.30 Uhr
 Fr Wort und Musik in der Seitenkapelle, kath. Kirche, 19.00 Uhr
 23. Mo Tennisclub Unteres Aaretal: GV, 18.30 Uhr, Rest. Sonne Leuggern
 Mo Mütter-Väter-Beratung (mit Voranmeldung)*
 24. Di Frauenbund: Stöck-Wyys-Stich Jassabend für jedefrau/mann, 19 Uhr
 25. Do Verein Winzerfest: Generalversammlung, 20.00 Uhr, Trotte
 28. Sa Handharmonikaclub: Jahreskonzert in der Turnhalle Bogen, 20.00 Uhr
 30. Mo **Präsidentenkonferenz im FW-Theorieraum, 19.00 Uhr**

Zu den mit * bezeichneten Veranstaltungen finden Sie Näheres im Heft!
 Weitere Informationen zu den Veranstaltungen finden Sie unter www.doettingen.ch, *Veranstaltungen*.

**Hauslieferdienst • Rampenverkauf
 Festlieferungen**

 **mittler Getränke**

**Montag bis Freitag:
 07.30 bis 12.00 Uhr
 13.30 bis 18.00 Uhr**

**Josef Mittler AG
 Getränke • Döttingen**

**Tel. 056 245 10 56
 Fax 056 245 76 56**

**Samstag:
 09.00 bis 13.00 Uhr**

Döttinger Wetternachhersage von Reto Waldburger

Bericht über zwei Herbstmonate, die kaum grosse Klimageschichte schrieben...

Die Überschrift hätte auch lauten können: „Aus dem Unteren Aaretal ist vom Wetter für einmal kaum was Neues zu vermelden!“ In der Tat, die beiden Berichtsmonate Oktober und November waren, wie fast alle vorangegangenen in diesem Jahr, wiederum deutlich zu warm und zwar sowohl im Vergleich zur Beobachtungsperiode 1961-1990, als auch zur aktuellen ab 1991. Als ein Positivum sei an dieser Stelle erwähnt, dass es im Herbst 2019 im Unteren Aaretal viel geregnet hat, gut für den hitze- und trockenheitsgestressten Wald, das Grundwasser sowie die nachhaltige Stromerzeugung aus Wasserkraft. Bis zur Ausarbeitung dieses Berichts war noch wenig vom Winter 2019 / 2020 zu spüren und die ersten scheuen Schneeflocken gestern Abend (11. Dezember) leider auch wieder verspätet. Interessantes konnte hierzu in den Wetteraufzeichnungen der MeteoSchweiz ausfindig gemacht werden. Dort wird ersichtlich, dass in unserer Region der erste sicht- bzw. messbare Schnee (≥ 1 cm) durchschnittlich im Zeitfenster zwischen dem 27. und dem 30. November zu erwarten ist, und dies schon seit mehr als einem Jahrhundert. Es gab Perioden, in denen sich der Zeitpunkt des ersten Schneefalls tendenziell in Richtung Monat Dezember verschob, so in der zweiten Hälfte der 1950iger-Jahre, aber auch in den späten 1980iger- und zu Beginn der 1990iger-Jahre. Nach dem Millennium gab es eigenartigerweise wieder einen Trend Richtung früher (trotz Klimaerwärmung!), als der Winter dreimal mit einer veritablen Schneedecke bereits im Oktober auf sich aufmerksam machte, so in den Jahren 2003, 2008 und 2012. Zuvor waren seit 1974 keine derart frühen Wintereinbrüche mehr vorgekommen. Gleichzeitig traten die ersten Schneefälle des Winters öfters erst nach Weihnachten auf. Seit dem Winter 2014 / 2015 scheint nun der über einen langen Zeitraum hinweg erstaunlich konstant gebliebene mittlere Zeitpunkt des ersten Schnees sehr stark unter Druck zu geraten. Für die Wetterstation „Schluche“ (Stationshöhe 415 m.ü.M.) war seit 1991, auf Basis einer langjährigen linearen Trendlinie, stets der 28. November das Referenzdatum des ersten messbaren Schneefalls. Ab 2016 ergab sich dann erstmals eine Verschiebung auf den 29. November. Sollte sich „Frau Holle“ bis zum 23. Dezember doch noch darauf besinnen ihre immer säumiger werdende Arbeit zu verrichten, d.h. ein „Schäumchen“ Schnee auf das Messfeld der Wetterstation fallen zu lassen, so wird der 29. November auch nächstes Jahr (noch) auf der Liste stehen. Andernfalls wird der 30. November zur neuen Referenz.

Oktober 2019		2019	1991-2018	1961-1990
Niederschlagsmenge:	Schluche	139.2 mm	78.0 mm	72.0 mm
	Steiacher)1	135.6 mm		
Max. Tagesmenge:	19. Oktober	25.3 mm		
Temperatur-Mittelwert:	Schluche	12.0 °C	10.4 °C	9.4 °C
Höchster Messwert:	01. Oktober	23.3 °C		
Tiefster Messwert:	11. Oktober	4.8 °C		
Max. Windstärke:	09. Oktober	58 km/h		

November 2019		2019	1991-2018	1961-1990
Niederschlagsmenge:	Schluche	101.4 mm	82.3 mm	92.0 mm
	Steiacher)1	105.0 mm		
Max. Tagesmenge:	04. November	16.4 mm		
Temperatur-Mittelwert:	Schluche	5.8 °C	5.1 °C	4.2 °C
Höchster Messwert:	02. November	17.9 °C		
Tiefster Messwert:	14. November	-1.2 °C		
Max. Windstärke:	04. November	73 km/h		

)1 Messwerte von der Wetterstation Kai Kobler (kaikowetter.ch)

Döttingen, 12.12.2019

reto.waldburger@swissonline.ch

2019 ein erfolgreiches OSUA-Jahr!

Im Kalenderjahr 2019 ist an der OSUA so einiges los gewesen. Im Januar war der zweite Auftakt zu «Aquata» und im Februar die erste Projektwoche dazu. Danach ging es mit Riesenschritten auf die zweite Projektwoche vor den Aufführungen zu. In dieser Zeit wuchsen die Anspannungen, der Stress, aber auch die Freude am Projekt.



Als dann im April endlich das Theaterstück «Aquata» gezeigt werden konnte, waren wir überwältigt von der guten Kritik und dem Andrang der Leute, die unser Stück sehen wollten. Es war aber auch wirklich bombastisch! Die ganze Arbeit, der Schweiß und die Schwierigkeiten haben sich doch gelohnt! Aber damit nicht genug, denn das Aquata-Komitee hat das Projekt in Aarau bei Funkenflug angemeldet, die besonders guten Projekten eine Auszeichnung verleihen. Wir haben GEWONNEN! Im Juni ist fast die gesamte OSUA gemeinsam nach Aarau gefahren und hat den Preis entgegennehmen können. Das war ein ganz besonderer Moment.

Als im Juli die Abschlussklassen den Baditag organisierten und einen Tag später ihren Abschluss hatten, war auch dies ein ergreifender Moment; aber so ist der Lauf der Zeit. Für die "alten" Schüler und Schülerinnen war es Zeit weiter zu ziehen um für neue Siebtklässler Platz zu schaffen. Im August haben wieder fünf neue Klassen angefangen (eine 1. Bez, zwei 1. Sek, und zwei 1. Real). Ende August waren alle 8. Klässler in Tenero, die 7. Klässler hatten ihre Kennenlernwoche und die Abschlussklassen gingen entweder in ein Lager oder hatten ein Spezialprogramm.

Ja und nun ist das Jahr schon wieder zu Ende. Natürlich hat sich noch einiges mehr ereignet, aber es ginge zu weit hier alles aufzuschreiben. Also, allen ein frohes neues Jahr und einen guten Rutsch!

Nächste Daten:

Mo, 06.01.2020	1. Schultag nach den Ferien
Mo, 06.01.2020	<ul style="list-style-type: none"> - Ab jetzt wird der Pausenbeck den Standort wöchentlich wechseln (SH3 / Bez). Er beginnt mit dem SH3. - Die neue Schulordnung gilt von nun an - Die Schulglocke wird von jetzt an auf dem ganzen Schulgelände für alle gleich läuten
Di, 14.01.2020	Schneesporttag (Verschiebedatum: Do, 16.01.2020)

Jenny-Elektro
Vorhard 10
5312 Döttingen

Tel. 056 245 67 67
www.jenny-elektro.ch

360° Schweizer Elektrotechnik



Jenny

**IHR ELEKTRO-PARTNER
VOR ORT**

Ein Unternehmen der **Burkhalter Group**

Pro Döttingen: Jahresrückblick 2019

April: Grimm's Märchen "Rumpelstilzchen"



Traditionsgemäss haben wir für unser Kindertheater wiederum das Reisetheater Zürich nach Döttingen eingeladen. Die diesjährige Vorstellung hat die Geschichte vom kurzligen "Rumpelstilzchen" erzählt. Die Vorstellung war lustig, spannend und manchmal auch etwas zum Fürchten. Man wusste nie so genau, ob man nun Angst vor dem Rumpelstilzchen haben sollte oder ob er einem leid tat, weil er so einsam war und sich sehlichst Freunde wünschte. Die Kinder

haben mit der Königin um ihr Kindlein gebangt, mitgefiebert und auch lauthals mitgerufen. Wir hoffen sehr, dass es den jungen Zuschauern gefallen hat und sie sich auch zum nächsten Märchen wieder einfinden werden. Sie waren ein tolles Publikum!

Mai: Kulturnacht - SchüürKultur Pur

Die grenzüberschreitende Kulturnacht, welche alle zwei Jahre bei Tanja & Rolf Knecht im Sänneloch unter dem Namen «SchüürKultur Pur» stattfindet, war erneut ein toller Anlass. Die Darbietungen haben abgewechselt zwischen der Musikband **Querbeet** und dem Wortkünstler **Simon Libsig**. Die drei jungen Musiker von Querbeet haben die Zuschauer mit der ersten Note in ihren Bann gezogen. Die Zwillingschwestern und ihr musikalischer Begleiter haben ein absolut fantastisches Konzert gegeben, die Überraschung bei der ersten Note begann mit den unheimlich kräftigen Stimmen, welche man den zierlichen jungen Damen gar nicht zugetraut hätte. Eine tolle Sache! Simon Libsig hat dann seine unerwarteten Geschichten voller Verdrehungen und Wortspielen präsentiert, da musste man schnelle Ohren haben! Es war unheimlich lustig und manch eine Lachträne wurde vergossen. Die Auftritte haben sich wunderbar ergänzt und auch wer den ganzen Abend im Sänneloch verbracht hat, dem wurde nie langweilig. Bei feinem Wein, Burger und Käsebrettli war man für eine Weile verzaubert.

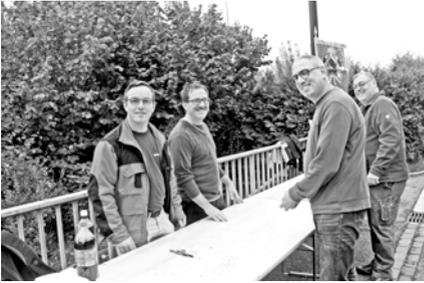


Oktober: Plauschwanderung



Dieses Jahr war das Wetter so schön, dass man überhaupt nichts von Regen schreiben kann. Am Tag zuvor und am Tag danach – ja, nicht aber an unserem Sonntag. Es war abends so spätsommerlich schön, dass sogar Tische nach draussen getragen wurden um ein oder zwei Flaschen Döttinger zu geniessen. Verdient hatten es die Teilnehmer, nach 5 gewanderten Kilometern darf man das. Insgesamt 280 Personen haben an der

diesjährigen Wanderung teilgenommen und die Döttinger Vereine haben sich wiederum abwechslungsreiche Aufgaben ausgedacht. Sehr beliebt bei den Kindern waren die Papierflieger und Glücksbälle, Gummibärchen mit Stäbchen fassen, Zahnbürsten balancieren, Bällchen aushüpfen und Spiegeleipfannen werfen. Und dank den ausserordentlich grosszügigen Döttinger Sponsoren durften viele schöne Preise entgegengenommen werden. Alle Kleinkinder, alle Schüler und viele Erwachsene durften aufgerufen werden. Es ist jedes Jahr erneut eine Freude, diesen Anlass zu organisieren und wir bedanken uns bei den freiwilligen Helfern, aber auch bei den Teilnehmern für ihren Einsatz!



Dezember: Adventsfenster

Vielen herzlichen Dank an alle Döttinger Einwohner, Geschäfte und Schulkinder, welche sich wiederum die Zeit genommen haben, um wunderschöne Fenster zu gestalten. Und nicht nur waren die Fenster beleuchtet und dekoriert, 21 Apéros fanden statt! Der diesjährige Adventsfenster Spaziergang mit Konzert der Musikgesellschaft startete und endete bei Antoinette & Felix Widmer an der Austrasse. Wir bedanken uns für das ereignisreiche Jahr und freuen uns auf die nächsten Anlässe in Döttingen.

KULTUR
KOMMISSION
Pro Döttingen



Gottesdienst an jedem 22. im Monat draussen vor einer Kirchentüre.

**Maria von Magdala – Apostelin der Apostel
Gleichberechtigung. Punkt. Amen.**

In den Spuren von Maria von Magdala feiern die Fachstelle Bildung und Propstei der katholischen Kirche Aargau und verschiedene Pfarreien im Aargau zwischen Juli 2019 und Juni 2020 an jedem 22. des Monats einen Gottesdienst vor der Kirchentüre. In Döttingen ist dieser Gottesdienst wie folgt vorgesehen:

Datum	Zeit	Ort
Samstag, 22. Februar 2020	11.00 Uhr	Kath. Kirche, Döttingen

Wir schützen Ihr Eigenheim!

Ein optimal aufgesetztes Alarm- und Sicherheitssystem schützt Ihr Zuhause zuverlässig vor ungebetenen Gästen.



Ihr Partner für Elektrolösungen jeder Art!



**coresystems
technics ag**

www.coresystems-technics.ch



Coresystems Technics AG | Risistrasse 1 | 5312 Döttingen
+41 56 444 20 40 | technics@coresystems.ch

Ferienpass Unteres Aaretal

Im kommenden Frühling führen wir den Ferienpass Unteres Aaretal zum 40. Mal durch. Wir sind ein eigenständiger Verein, aber durch das Qualitätslabel noch immer mit der Pro Juventute verbunden.



Ferienpasszeit: Die Kurse finden von Freitag, 03. April bis

Sonntag, 19. April 2020, statt. Alle Schüler der 1.-9. Klasse, die in der Ferienpass-Region wohnen, können beim Ferienpass mitmachen und zwei Kurse ihrer Altersstufe besuchen. Mit ein wenig Glück kann sich jedes Kind einen zusätzlichen Kurs an der Kursbörse sichern. Hinzu kommen freie Angebote mit und ohne Anmeldung, wie Kinoabend, Schachturnier und Schlauchbootfahrt.

40 Jahre-Jubiläum - Zusätzlich zum zweiwöchigen Ferienpassprogramm organisieren wir als Abschluss der Ferienpasszeit ein grosses Jubiläumsfest mit 40 Eventspielen und anderen Attraktionen. Am Jubiläumsfest werden die Ferienpasskinder gepflegt, die Eventspiele stehen ihnen uneingeschränkt zur Verfügung und es finden ein Wettbewerb und eine Verlosung mit tollen Preisen statt - für die Ferienpasskinder alles kostenlos. Aktuelle Infos: www.lokalhelden.ch/40-jahre-ferienpass-unteres-aaretal

Dank unseren grosszügigen Sponsoren können wir den Ferienpass 2020 erneut für Fr. 18.00 anbieten. Im Preis inbegriffen sind verschiedene Bons für Hallen- und Thermalbad, Minigolfanlagen, sowie den Besuch des Ferienpass-Kinos.

Die Ferienpassbroschüre mit Anmeldekarte ist vom 17. bis 29. Februar 2020 auf der Schulverwaltung und in der Apotheke erhältlich und kann unter www.ferienpass-unteres-aaretal.ch bestellt werden. **Anmeldeschluss ist der 29. Februar 2020.**

Zur Ferienpass-Region zählen: Döttingen, Full-Reuenthal, Böttstein-Kleindöttingen, Klingnau, Koblenz, Leibstadt, Leuggern-Gippingen, Mandach und Schwaderloch.

Das Ferienpass-Team und die Kursleiter freuen sich auf spannende Frühlingsferien mit vielen motivierten Kindern.

Gerne stehen Sandra Angst, Sandra Birchmeier, Karin Künzi und Tina Merlo für weitere Auskünfte zur Verfügung.

Singwochenende Projektchor Unteres Aaretal

Wir singen kleine geistliche Konzerte von Heinrich Schütz.

Proben: **Samstag, 18. Januar 2020, von 9.00 bis 17.00 Uhr** im delta.

Gottesdienst feiern wir am **Sonntag, 19. Januar 2020, 10.30 Uhr.** Die Zeit der Vorprobe wird am Anlass festgelegt.

Wir bitten um eine Anmeldung (Apéro riche) an: musik.doettingen@kath-aare-rhein.ch

Wir freuen uns auf euch, Musikkommission kath. Kirche Döttingen



Elektro Schweizer

5330 Bad Zurzach

056 265 00 00

5312 Döttingen

056 268 64 40

info@schweizer-partner.ch

www.schweizer-partner.ch

Konzert «Mit Pauken und Trompeten»

Am Sonntag, 16. Februar 2020, um 17.00 Uhr wird die neue Chororgel in der Kirche Döttingen mit einem weltlichen Konzert eingeweiht. Reservieren Sie sich das Datum für diesen musikalischen Leckerbissen. Unter dem Titel «Mit Pauken und Trompeten» wird mit Stücken aus Klassik über Pop und Rock die ganze Bandbreite an Möglichkeiten dieses faszinierenden Instrumentes aufgezeigt. Im Anschluss wird im Pfarrsaal eine Festwirtschaft geführt.

Gerne weisen wir darauf hin, dass weiterhin Orgelpfeifen-Patenschaften abgeschlossen werden können, sei es als Geschenk für sich selber oder für einen geliebten Menschen. Für jede Patenschaft erhalten Sie eine wunderschöne persönliche Urkunde mit dem Namen des Beschenkten. Das Geld wird zur Finanzierung und für den Erhalt dieser einzigartigen Orgel verwendet. Im Eingangsbereich der kath. Kirche liegen Prospekte auf. Urs Bugmann, Tel. 079 266 40 46, gibt gerne weitere Auskunft oder auch unter www.orgelprojekt.ch.

Wir freuen uns, Sie zu diesem Konzert begrüßen zu dürfen.
Kath. Kirchenpflege / Orgel-Sponsoring-Kommission Döttingen

Titelbild Ausgabe Nr. 6, 2019



Die letzten Blätter fallen am Chalthebrünneliweg



KÜPPER OPTIK

GMBH



Sie müssen nicht nach Deutschland fahren
um beim Brillenkauf zu sparen

SUCHTBERATUNG ags, DÖTTINGEN

Hauptstrasse 7, 5312 Döttingen Tel.: **056 245 68 77 / Fax: 056 245 68 76**
www.suchtberatung-ags.ch E-Mail: doettingen@suchtberatung-ags.ch

- ◆ Einzel-, Paar-, Familiengespräche
- ◆ Ambulante Begleitung
- ◆ Abklärung und Vermittlung von stationären Therapien
- ◆ Nachsorgeangebot im Anschluss an einen Entzug oder stationären Therapieaufenthalt
- ◆ Krisenintervention

JUGEND-, FAMILIEN- UND EHEBERATUNG BEZIRK ZURZACH

Hauptstrasse 15, 5312 Döttingen Tel.: **056 245 66 52 / Fax: 056 245 77 52**

Bürozeiten: Dienstag, Mittwoch, Donnerstag

- ◆ Familien- und Erziehungsfragen
- ◆ Eheberatungen
- ◆ Kinder in Heimen und Pflegefamilien
- ◆ Finanzprobleme/Arbeitslosigkeit
- ◆ Krankheit/Persönliche Probleme

MÜTTER- VÄTER- BERATUNGSSTELLE DÖTTINGEN

Die Beratungen finden in der Regel jeden **2. und 4. Montag** des Monats
 im **Altersheim** an der Hauptstrasse 60, Döttingen, statt.

Beratungstag	Datum	Zeit
Montag	13. Januar 2020	10.00 – 12.00 Uhr
Montag	27. Januar 2020	➔ mit Voranmeldung
Montag	10. Februar 2020	10.00 – 12.00 Uhr
Montag	24. Februar 2020	➔ mit Voranmeldung

Telefonisches Beratungsangebot: 056 245 42 40

Mo./Mi./Do./Fr.	08.15 - 09.15 Uhr	Übrige Zeit: Telefonbeantworter, Nachricht hinterlassen, wir rufen zurück!
Di.	13.30 - 15.00 Uhr	

ANLAUF- UND BERATUNGSSTELLE AARGAU

Die Anlauf- und Beratungsstelle dient betagten Personen und ihren Angehörigen zur Information und Beratung über das Angebot der vorhandenen Dienste und der benötigten Dienstleistungen (Pflegegesetz § 18).

- ◆ **Postadresse:**
 Anlauf- und Beratungsstelle Aargau
 Postfach
 5001 Aarau
- ◆ **Telefon:** **0848 40 80 80**
- ◆ **E-Mail:** beratung@info-ag.ch
- ◆ **Internet:** www.info-ag.ch



Wann?

am Donnerstag, 20. Februar 2020
von 14 bis 17 Uhr

Wo?

in der Turnhalle Döttingen
mit «Turi»

Wir freuen uns auf Euch
die Fasnachtsfrauen

toni künzi
Schreinerei Innenausbau
Küchen

Hirschweg 3 5312 Döttingen 056 245 64 74
www.schreinerei-kuenzi.ch Natel 079 412 95 85

KLEINKINDERVORMITTAGE IM CANOPFÄÖCK
DÖTTINGEN

CHUMM DOCH AU CHO SPILE!



Jeden zweiten Mittwoch von 9-11 Uhr spielen wir gemeinsam und plaudern bei einem feinen «Znüni» im Pfarrsaal unter der kath. Kirche.

Jahresprogramm und Infos unter www.chnopfhoeck.blogspot.ch

Treffpunkt für Mütter und Väter mit Kleinkindern.



AARGAUISCHER ANWALTSVERBAND

Unentgeltliche Rechtsauskunft 2020 in Döttingen

12. März	4. Juni	27. August	29. Oktober	17. Dezember
----------	---------	------------	-------------	--------------

Jeweils Donnerstag 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr, Sitzungszimmer im Gemeindehaus.

Alle Ratsuchenden sind gebeten, um 18.00 Uhr an der Auskunftsstelle zu sein. Wartet bis 18.30 Uhr niemand mehr, wird die Stelle geschlossen.

Ärztliche Notrufnummer Aargau

0900 401 501 (Fr. 3.23/Min.
für Anrufe aus dem Festnetz)
www.notfall-aargau.ch



Dienstleistungen:

- Krankenpflege zu Hause
- Hauswirtschaftliche Leistungen bei Kranken / Betagten
- Gemeindepyschiatrische Pflege
- Beratungen und Auskünfte
- Vermietung Krankenmobilien
- Tagesstätte, auch halbtags

Werden Sie Mitglied - wir beraten Sie gerne!

Spitexverein Döttingen-Klingnau-Koblentz, Hauptstrasse 26, 5312 Döttingen
Tel.: 056 245 79 29 / Fax: 056 245 80 49,

E-Mail: info@spitex-unteres-aaretal.ch / Website: www.spitex-unteres-aaretal.ch

Bürozeiten: Mo-Fr: 8.00-12.00 Uhr, telef. Erreichbarkeit: 07.00-22.00 Uhr

